



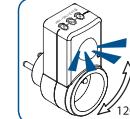
GB Motion detector
Bewegingsmelder
NL Bewegingsmelder
DE Bewegungsmelder
FR Détecteur de mouvement

plug-in 3
plug-in 4
plug-in 5
plug-in 6



53.301.31
Q-link
Keskesweg 19
5721 WS Asten
the Netherlands
www.Q-link.nl

LUX >3-2000
TIME ± 10 sec.
SENS 2-9 Mtr.



INLEIDING

Dit bewegingsmelder biedt veiligheid en gemak. De werking is gebaseerd op herkenning van warmtestraling door bijvoorbeeld een menselijk lichaam binnen het detectiegebied. Wanneer een beweging wordt waargenomen gaat de lamp branden. De brandtijd van de bewegingsmelder kan worden ingesteld tussen ± 10 seconden en 15 minuten. Diverse instellingen zijn mogelijk: deze worden hieronder aangegeven. Deze bewegingsmelder is uitgerust met een verstelbare schmerschakelaar, waardoor de lamp alleen bij beweging in het donker zal aangaan.

POSITIEBEPALING

- Vermijd dat de bewegingsmelder gericht is op reflecterende oppervlakten, zoals waterpartijen.
- Monter de bewegingsmelder niet boven verwarmingen, luchtopeningen met airconditioners.

BEWEGINGSWAARNEMING

Een beweging dwars door het gezichtsveld van de bewegingsmelder is gemakkelijker vast te stellen, dan een beweging er naar toe of er vanaf. Plaats daarom de bewegingsmelder dusdanig, dat de meest waarschijnlijke beweging dwars op het gezichtsveld is (Fig. 2).

SCHAKELAAR (Fig. 3)

Boven aan de bewegingsmelder zit een schuifschakelaar OFF-AUTO-ON.

- Bij AUTO is de bewegingsmelder actief.
- Bij OFF is alles uitgeschakeld.
- Bij ON is de lamp continu aan.

INSTELLINGEN (Fig. 4)

LET OP! Voordat u gaat instellen dient u de bewegingsmelder ± 5 minuten te acclimatiseren, beweeg niet voor de bewegingsmelder.

- Aan de bovenzijde van de bewegingsmelder bevindt zich ook een draaiknop "LUX". Door de knop op "3" te stellen, gaat de lamp alleen in het donker branden bij beweging. Door de knop richting "300" te draaien, zal de lamp ook eerder (tijdens de schemering) aanspringen bij beweging. Door de knop geheel naar de "zon" te draaien, zal de lamp zowel dag als nacht functioneren.
- Aan de bovenzijde van de bewegingsmelder bevindt zich een draaiknop "TIME" waarmee de tijdsduur dat de lamp brandt, ingesteld kan worden. De tijd kan ingesteld worden tussen ± 10 seconden en 15 minuten. De maximale brandduur wordt bereikt door de knop naar "+" te draaien.
- Aan de onderzijde van de bewegingsmelder bevindt zich een draaiknop "SENS" waarmee de gevoeligheid van de sensor ingesteld kan worden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Herkenning beweging : Passief Infra Rood (PIR)
Schmerschakelaar : instelbaar
Tijd : instelbaar van ± 10 sec. tot 15 minuten
Reikwijdte melder : ± 2 - 9 meter met een straal van 120°
Voeding : 220-240 Volt~, 50 Hz
Lamp : 1200W MAX voor gloeilamp, 300W MAX voor LED/TL/PL-lamp
Alleen voor binnengebruik in droge ruimten.

Fig.1



Fig.2

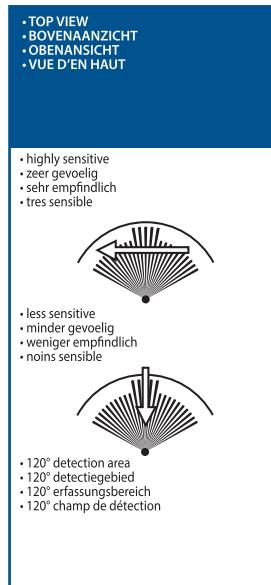


Fig.3

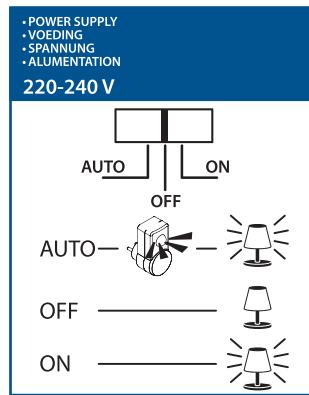
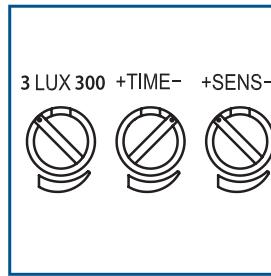


Fig.4



INTRODUCTION

This motion detector is safe and easy to use. It operates by recognising heat radiation from, for instance, a human body within the area of detection. When motion is observed, the lamp will switch on in order to light up the area. The lighting time of the motion detector can be set to be between ±10 seconds and 15 minutes. Various settings are possible; these are indicated below. This motion detector is equipped with an adjustable twilight switch, so that the lamp will turn on in the dark only when movement is detected.

DETERMINING POSITION:

- Avoid having the motion detector focused on reflective surfaces, such as ponds or swimming pools.
- Do not install the motion detector above heaters, air vents or air conditioning units.

DETECTION OF MOVEMENT

Movement which crosses through the motion detector's field of detection is easier to detect than a movement approaching or going away from it. Therefore, place the motion detector so that movement is most likely to cross in front of the field of detection (Fig. 2).

SETTINGS (Fig. 3)

At the side of the motion detector, there is a sliding switch "AUTO-OFF-ON".

- At AUTO, the motion detector is active.
- At OFF, everything is switched off.
- At ON, the lamp is continuously on.

SETTINGS (Fig. 4)

ATTENTION! Before you make adjustments you must calibrate the motion detector for ±5 minutes by not moving in front of the motion detector.

- On the topside of the motion detector there is also a rotary knob "LUX". By setting the dial to "3", the lamp will only light-up in the dark when there is movement. By turning the dial in the direction of "300", the lamp will turn on earlier (during dusk) when there is movement. By turning the dial completely towards the "sun", the lamp will function both night and day.
- On the topside of the motion detector there is a rotary knob "TIME" which can be used to set the amount of time that the lamp is on. The time can be set to between ±10 seconds and 15 minutes. The maximum lighting time is set by turning the knob to "+".
- On the underside of the motion detector there is a rotary knob "SENS" which can be used to set the sensitivity of the sensor.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Movement recognition	: Passive Infrared (PIR)
Twilight switch	: adjustable
Time	: adjustable from ±10 seconds to 15 minutes
Detector range	: ± 2 - 9 metres with a radius of 120°
Power supply	: 220-240 Volt~, 50 Hz
Lamp	: 1200W MAX for light bulb, 300W MAX for LED/TL/PL lamp
For interior use in dry areas only.	

INTRODUCTION

Cette à détecteur de mouvements garantit sécurité et facilité d'emploi. Le principe de fonctionnement est la reconnaissance d'ondes de chaleur émises par un corps humain, par exemple, dans un champ de détection. Quand un mouvement est détecté, la lampe intégrée s'allume pour éclairer la zone.

La durée d'éclairage du détecteur de mouvements peut être réglée entre 10 secondes et ± 15 minutes.

Divers réglages, indiqués ci-après, sont possibles. Cette équipée d'un interrupteur crépusculaire intégré de sorte que détecteur de mouvements ne s'allume que la nuit quand il fait noir.

EMPLACEMENT

- Ne montez pas la lampe au-dessus de sources de chaleur, d'ouvertures d'aération et de systèmes de climatisation.
- Évitez de diriger le détecteur de mouvements vers des buissons, des arbres et des surfaces réfléchissantes, comme des pièces d'eau et des piscines.

DETECTION DES MOUVEMENTS

Un mouvement transversal dans le champ de détection est plus facile à détecter qu'un mouvement d'approche ou d'éloignement du champ de détection. Montez par conséquent la lampe de façon à ce que la probabilité des mouvements transversaux soit la plus élevée (Fig. 2).

PARAMETRES (Fig. 3)

Haut bas du détecteur de mouvement est un interrupteur à coulisse OFF-AUT-ON.

- Sur AUT le détecteur de mouvement sera actif.
- Sur OFF tout sera coupé.
- Sur ON la lampe sera allumée en permanence.

RÈGLAGES (Fig. 4)

Attention : Avant qu'il soit allumé, le détecteur de mouvement doit s'acclimater pendant environ 5 minutes, donc ne pas se déplacer devant le détecteur de mouvement.

- Interrupteur crépusculaire Un bouton "LUX". Si le bouton est positionné sur "3", la lampe ne s'allume que quand il fait noir. En tournant le bouton vers "300", la lampe s'allumera plus tôt (au crépuscule).
- Réglage de la durée d'éclairage Un bouton "TIME" situé sur haut bas inférieur du détecteur de mouvements permet de régler la durée d'éclairage de la lampe. La durée peut être réglée entre 10 sec. et ± 15 minutes. La durée d'éclairage maximum s'obtient en tournant le bouton à fond vers la "+".
- Réglage de la durée d'éclairage Un bouton "SENS" situé sur la face inférieure du détecteur de sensibilité du capteur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Détection de mouvements :	infrarouges
Durée d'éclairage :	: réglable entre ± 10 sec. et 15 minutes
Portée du détecteur :	: ± 2 - 9 mètres avec un faisceau de 120°
Alimentation :	: 220-240 Volt~, 50 Hz
Source lumineuse :	: 1200W MAX pour Ampoule, 300W MAX LED/Tube Fluorescent/PL
Uniquement pour usage intérieur et espaces secs.	